



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019
01-december-2019

Industrijski ventili - Trdnost ohišja - 2. del: Metoda za izračun ohišij jeklenih ventilov - Dopnilo A1

Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells

Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 2: Berechnungsverfahren für drucktragende Gehäuse von Armaturen aus Stahl

Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 2 : Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier

Standard PREVIEW

[SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-12516-2-2015-oprA1-2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12516-2:2014/prA1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-12516-2-2015-oprA1-2019>

ICS:

23.060.01 Ventili na splošno Valves in general

SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd8b6e67-90ea-40b2-97a2-487796ff2330/sist-en-12516-2-2015-oprA1-2019>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 12516-2:2014
prA1

October 2019

ICS 23.060.01

English Version

Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells

Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 2 : Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier

Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 2: Berechnungsverfahren für drucktragende Gehäuse von Armaturen aus Stahl

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 69.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 12516-2:2014. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

European foreword.....	3
1 Modification to Clause 2.....	4
2 Modifications to Clause 3.....	4
3 Modification to Clause 4.....	9
4 Modification to Clause 6.1	10
5 Modification to Clause 6.3	10
6 Modification to Clause 6.4	10
7 Modification to Clause 7.1	11
8 Modification to Clause 7.2.1	11
9 Modification to Clause 7.2.2	11
10 Modification to Clause 7.2.3	11
11 Modification to Clause 7.2.5.1.....	11
12 Modification to Clause 7.2.5.3.....	11
13 Modification to Clause 7.3	12
14 Modification to Clause 8.3.1	12
15 Modifications to Clause 8.3.3.2.....	13
16 Modification to Clause 10.3.1.....	13
17 Modification to Clause 10.3.2.....	13
18 Modification to Clause 10.4.1.....	14
19 Modification to Clause 10.5.1.....	14
20 Modification to Table A.1	15
21 Modifications to Annex ZA	16
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU aimed to be covered.....	17

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd8b6e67-90ea-40b2-97a2-487796ff2330/sist-en-12516-2-2015-oprA1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd8b6e67-90ea-40b2-97a2-487796ff2330/sist-en-12516-2-2015-oprA1-2019>

European foreword

This document (EN 12516-2:2014/prA1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2014/68/EU.

For relationship with EU Directive 2014/68/EU, see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 12516-2:2015/oprA1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd8b6e67-90ea-40b2-97a2-487796ff2330/sist-en-12516-2-2015-oprA1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd8b6e67-90ea-40b2-97a2-487796ff2330/sist-en-12516-2-2015-oprA1-2019>

EN 12516-2:2014/prA1:2019 (E)

1 Modification to Clause 2

Replace “EN 19:2002, *Industrial valves — Marking of metallic valves*” by “EN 19:2016, *Industrial valves — Marking of metallic valves*”

Replace “EN 13445-3:2014, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*” by “EN 13445-3:2014/A3:2017, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*”

2 Modifications to Clause 3

Replace Table 1 by the following.

“

Table 1 — Symbols characteristics and units

Symbol	Unit	Characteristic
a_H	mm	lever arm for horizontal force
a_S	mm	lever arm for bolt force
a_V	mm	lever arm for vertical force
B	—	calculation coefficient to determine the thickness of the flange
$B_{1...3}$	—	calculation coefficient for oval and rectangular cross-sections
B_5	—	correction factor for oval flanges
B_{FI}, B_{FII}	—	calculation coefficient for flat circular plates
B_h	—	calculation coefficient to determine the thickness of the flange
B_{MI}, B_{MII}	—	calculation coefficient for flat circular plates
B_{PI}, B_{PII}	—	calculation coefficient for flat circular plates
b	mm	double flange width
b_1	mm	minor width in oval and rectangular cross section
b_2	mm	major width in oval and rectangular cross section
b_{D1}, b_{D2}	mm	width of the seal
b'_1	mm	width in oval and rectangular cross section
b_D	mm	width of the seal
b_s	mm	effective width for reinforcement
C_x, C_y, C_z	—	calculation coefficient for covers made of flat plates
C	--	calculation coefficient for lens-shaped gaskets
c	mm	design allowance for bolts
c_1	mm	fabrication tolerance
c_2	mm	standardized corrosion and erosion allowance
d_0	mm	outside diameter

Symbol	Unit	Characteristic
d_0, d'_0	mm	diameter in base body
d_{01}, d_{02}	mm	diameter for self-sealing closure
d_1	mm	diameter in branch
d_2	mm	diameter in further branch
d_4	mm	outside diameter of collar flange
d_A	mm	outside diameter of the plate/cover
d_a	mm	outside flange diameter
d_i	mm	inside diameter
d_f	mm	diameter of the biggest inscribed circle
d_k	mm	diameter in knuckle
d_K	mm	diameter in corner welds
d_L	mm	hole diameter
d'_L	mm	reduced bolt hole diameter
d_m	mm	mean diameter of the plate/cover
d_{mA}	mm	mean diameter of the face (see Figure 28)
d'_m	mm	mean diameter
d_D	mm	mean diameter of the seal
d_s	mm	required bolt diameter
d_t	mm	bold circle diameter/reference circle diameter
d_p	mm	diameter of centre of gravity
d_{ast}	mm	stuffing box outside diameter
d_{ist}	mm	stuffing box inside diameter
d_{S0}	mm	calculated bolt diameter without design allowance
d_V	mm	diameter of the vertical force at the cone
E	MPa	modulus of elasticity
E_D	MPa	modulus of elasticity for material of the seal
e_n	mm	wall thickness
e_{an}	mm	wall thickness (final/actual)
e_{acn}	mm	actual wall thickness less c_1 and c_2
e_{acF}	mm	thickness of flange neck
e_{cn}	mm	calculated theoretical minimum wall thickness, without c_1 and c_2
F_{DV}	N	minimum bolt force for the assembly condition

EN 12516-2:2014/prA1:2019 (E)

Symbol	Unit	Characteristic
F_F	N	flange force
F_H	N	horizontal component force
F_S	N	bolt force for operating conditions
F_{SB}	N	minimum bolt force
F_{S0}	N	bolt force for assembly conditions
F_T	N	tensile force
F_V	N	vertical force at the cone
F_Z	N	additional force
f	MPa	nominal design stress
f_d	MPa	maximum value of the nominal design stress for normal operating load cases
f_d/t	MPa	nominal design stress for design conditions at temperature t °C
g_1, g_2	mm	welding throat depth
h	mm	plate thickness
h_0	mm	minimum height of the seating shoulder
h_1	mm	minimum height of the inserted ring
h_D	mm	minimum depth of the sealing ledge
h_r	mm	plate thickness
h_A	mm	height of flange hub
h_c	mm	plate thickness
h_F	mm	thickness of flange
h_N	mm	reduced plate thickness
k_c	—	welding factor
l	mm	length
$l_{0...3}$	mm	effective length for cylindrical bodies
l'	mm	length which is influenced by the entry nozzle
l'_0	mm	length for calculating body shapes in cross section II
l_3	mm	length for calculating body shapes in cross section II
M	Nm	external moment
M_i	Nm	summary of moments M_P, M_F, M_M
M_a	Nm	external moment
M_{a0}	Nm	moment for assembly condition
M_{aB}	Nm	moment for operation condition

Symbol	Unit	Characteristic
M_F	Nm	single force (point force)
M_{max}	Nm	maximum bending moment
M_M	Nm	rim moment
M_P	Nm	resulting moment from internal pressure
M_r	Nm	bending moment in radial direction
M_t	Nm	bending moment in tangential direction
m	--	gasket coefficient
n	--	number of bolts
n_1	--	load carrying factor
p	MPa	pressure
p_c	MPa	calculation pressure
p_d	MPa	design pressure
p_F	MPa	contact pressure
P_S	MPa	maximum allowable pressure
R	mm	radius for calculating load cases
R_{eH}	MPa	upper yield strength
$R_{eH/t}$	MPa	upper yield strength at temperature t °C
R_i	mm	inner Radius of spherical cap
R_m	MPa	tensile strength
$R_{m/t}$	MPa	tensile strength at temperature t °C
$R_{m/T/t}$	MPa	creep rupture strength for T hours at temperature t °C
$R_{p0,2}$	MPa	0,2 % - proof strength
$R_{p0,2/t}$	MPa	0,2 % - proof strength at temperature t °C
$R_{p0,2/t Test}$	MPa	0,2 % - proof strength at test temperature t °C
$R_{p1,0/t Test}$	MPa	1,0 % - proof strength at test temperature t °C
$R_{p1,0}$	MPa	1,0 % - proof strength
$R_{p1,0/t}$	MPa	1,0 % - proof strength at temperature t °C
$R_{p1,0/T/t}$	MPa	1,0 % - creep proof strength for T hours at temperature t °C
r	mm	radius
r_0	mm	radius for calculating load cases
r_1	mm	radius for calculating load cases
r_o	mm	outside radius